

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Grupo químico: Iprodiona pertenece al grupo químico de las Dicarboximidias.

Seguir las precauciones habituales en el manejo de productos fitosanitarios. Permitir que intervengan sólo las personas adultas y con experiencia en el manejo de estos productos. Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Equipo de protección personal a usar durante la manipulación: Traje protector impermeable, guantes (preferentemente nitrilo), botas de goma y protector facial que impidan el contacto del producto con la piel. Durante su aplicación utilizar: Traje protector impermeable, guantes (preferentemente nitrilo), botas de goma, y protector facial que impidan el contacto del producto con la piel.

Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. No comer, beber o fumar durante su manipulación y/o aplicación. No inhalar el producto y no exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar contra el viento. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolijamente con abundante agua de la llave, todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lave con abundante agua los equipos utilizados en la aplicación. No mancha ni da sabor a los frutos tratados. No ejerce ningún efecto adverso en la fermentación del mosto ni en las propiedades organolépticas del vino.

Precauciones para el medio ambiente: No contaminar alimentos, forrajes, cursos o fuentes de agua con el producto o sus envases. **Rovral 50 % WP** es inofensivo para las abejas e insectos predadores, pudiendo emplearse en época de floración. Muy tóxico para organismos acuáticos. Muy Tóxico para peces. Tóxico para aves. Semillas tratadas no deben ser usadas para consumo humano, de animales o aves.

Almacenamiento: Transportar, comercializar y almacenar el producto sólo en su envase original, bien cerrado y provisto de su etiqueta. Conservar bajo llave en lugar seguro, fresco, seco, bien ventilado, en recinto que no reciba sol ni humedad y de acceso restringido.

Síntomas de intoxicación: No presenta una sintomatología clínica característica de intoxicación.

Primeros auxilios: Retirar al afectado de la zona de exposición, remover la ropa contaminada y disponerla en un lugar seguro. En caso de **Contacto con la piel:** Lavar con abundante agua de la llave. Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos Consultar a un médico. **Contacto con los ojos:** si usa lentes de contactos lavar con abundante agua de la llave por 5 minutos, luego retirar y seguir lavando hasta completar 15 a 20 minutos. Consiga asistencia médica si la irritación persiste. **Ingestión:** provocar vómito, suministrando una solución de sal común en agua tibia. No inducir vómitos ni dar nada por la boca a personas en estado de inconsciencia. Consultar a un médico. **Inhalación:** Trasladar al afectado al aire fresco. Proporcionar respiración artificial en caso que sea necesario. Consultar a un médico.

Antídoto: No Existe antídoto específico.

Tratamiento médico de emergencia: Realizar tratamiento sintomático.

“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS”

“EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA , EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”

“UNA VEZ VACIOS LOS ENVASES, INUTILIZAR Y ELIMINAR LOS ENVASES DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES”

“NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”

“LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE”

“NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO”

“NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL”

“EN APLICACIONES DE POST-COSECHA LOS MANIPULADORES, CARGADORES Y PERSONAL QUE MANIPULA LA FRUTA DEBEN UTILIZAR ROPA DE PROTECCION”

“PARA APLICACIONES AÉREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE”

Teléfonos de Emergencia: CITUC (56) 2 - 2635 38 00 (Atención las 24 horas).

Precauciones de Almacenaje: Transportar, comercializar y almacenar en su envase original, con su respectiva etiqueta, en lugar seguro, fresco y seco. Bajo llave y en un lugar de acceso restringido.

Nota al Comprador A nuestro mejor entender, las informaciones que se dan en esta etiqueta son verdaderas y exactas. Sin embargo, el vendedor no ofrece ninguna garantía expresa o implícita sobre las recomendaciones de uso en ella contenidas, puesto que su aplicación está fuera de su control, en un medio biológico sujeto a alteraciones imprevisibles. El comprador asume absolutamente, todos los riesgos de su uso y manejo, procédase o no de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta o de información complementaria. El fabricante sólo garantiza la calidad del producto y el porcentaje de ingrediente activo hasta el momento que se sustrae de su control directo. El usuario es responsable de su correcto uso y aplicación como asimismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en los países de destino

Julio 2018

ROVRAL 50% WP

FUNGICIDA
POLVO MOJABLE (WP)

Rovral es un fungicida de contacto, de amplio espectro de acción. Controla enfermedades, en vides, frutales, cultivos industriales, hortalizas, berries, plantas ornamentales y flores, de acuerdo a la información presente en el cuadro de instrucciones de uso..

Composición

Iprodiona* 50 % p/p (500 g/kg)
Cofomulantes, c.s.p 100 % p/p (1 kg)

* 3-(3,5-diclorofeni1)-N -isopropil-2,4-dioximidazolidina-1-carboximida

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 2059

NO INFLAMABLE-NO CORROSIVO-NO EXPLOSIVO

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO

Lote No.:
Fecha de Venc:
Contenido Neto:

Fabricado por:
FMC Corporation.
2929 Walnut St.
Filadelfia, PA 19104
Estados Unidos

Importado y Distribuido por:
Cheminova Chile Ltda
Av. Vitacura 2670, of. 1501,
Las Condes, Chile



INSTRUCCIONES DE USO

Rovral 50% WP es un fungicida de contacto, de amplio espectro de acción. Es efectivo actuando a nivel de germinación de esporas, crecimiento de micelio y producción de esporas en las enfermedades en que se recomienda.

Cuadro de Instrucciones de Uso

Cultivo	Enfermedad	Dosis	Observaciones	
Vides de mesa, Vides para vino, Vides para pisco (parronal español).	Pudrición gris del racimo, hongos del complejo de la pudrición ácida: Alternaria alternata, Cladosporium sp., Aspegillus sp., Mucor sp., Rhizopus sp., Penicillium sp.	100-125 g/100 L de agua (min. 1,5 kg/ha)**	Mínimo 1,0 kg/ha	Aplique en floración, cierre de racimo, pinta o precosecha, lo que corresponde a estadios críticos cuando se presentan las condiciones climáticas favorables para el desarrollo de botritis. En parronales considerar volumen mínimo de 1.500 L de agua/ha. Mantener la concentración mínima al utilizar volúmenes de aplicación mayores a 1.500 L de agua/ha. En sistemas conducidos en espaldera, utilizar volumen mínimo de 1.000 L de agua/ha. Para evitar la aparición de resistencia de B. cinerea a iprodiona, efectuar como máximo dos aplicaciones, no consecutivas de Rovral 50%WP, durante la temporada.*
Vides de mesa, Vides para vino, Vides para pisco (espaldera)				
Almendros, Durazneros, Nectarines, Damascos, Ciruelos, Cerezos	Tizón de la flor: Monilia y Botritis cinérea .	100-125 g/100 L de agua**	Aplicar en floración, comenzando desde botón floral. Si las condiciones son favorables para el desarrollo de las enfermedades aplicar nuevamente en plena flor. Utilizar la mayor concentración si el tizón de la flor es causado por Botrytis cinérea. Considerar volúmenes de aplicación entre 1.500 y 2.000 L de agua/ha. Para evitar la aparición de resistencia de B. cinérea a iprodiona, efectuar como máximo dos aplicaciones, no consecutivas de Rovral 50% WP, durante la temporada*.	
Manzano, Peral, Membrillo, Kiwi	Corazón mohoso (<i>Alternaria alternata</i>); pudrición calicinal (<i>Botrytis cinérea</i>)	100 g/100 L de agua ó 1,5 – 2,0 kg/ha	Efectuar dos aplicaciones, la primera en plena flor y la segunda a fin de caída de pétalos. Efectuar como máximo dos aplicaciones por temporada con un volumen de agua de 1500 a 2000 litros/ha.	
Frutillas, Frambueso, Arándano, Cranberries.	Botritis, Fomopsis, Alternaria alternata, Viruela	100-125 g/100 L de agua ó 1,5 – 2,0 Kg/ha	Aplicar en forma preventiva, cuando ocurran condiciones favorables para el desarrollo de las enfermedades. Para Botritis comenzar las aplicaciones con 2 a 4 flores abiertas y repetir con 50 % de floración y especialmente cuando ocurran condiciones ambientales favorables para su desarrollo. Utilizar la menor concentración y/o dosis cuando el predio presente antecedentes de baja presión de las enfermedades y/o durante el inicio del desarrollo del cultivo; y la mayor concentración y/o dosis con la máxima expresión vegetativa o presencia de condiciones predisponentes para el desarrollo de las enfermedades. Considerar volumen de aplicación de 1.000 L de agua/ha. Realizar máximo dos aplicaciones durante la temporada.	
Maravilla	Alternariosis, Mal del pié, pudrición del tallo y del capítulo.	1,5 kg/ha	Iniciar el tratamiento, cuando existan condiciones ambientales favorables para el desarrollo de la enfermedad. Realizar como máximo de dos aplicaciones por temporada, con intervalo mínimo de 2 semanas entre aplicaciones. Considerar volumen mínimo de aplicación de 400 L de agua/ha.	



CUIDADO



INSTRUCCIONES DE USO			
Cultivo	Enfermedad	Dosis	Observaciones
Cebollas, Ajos	Moho gris, Mancha púrpura, Pudrición blanca, Moho azul del ajo.	1,0 -2,0 Kg/ha	Aplicar hasta dos veces por temporada, con intervalos de 10 a 15 días, en forma preventiva, cuando existan condiciones ambientales favorables para el desarrollo de las enfermedades. Utilizar volumen de aplicación que permita una distribución homogénea del fungicida en los tejidos que se van a proteger. Considerar volúmenes de agua desde 400 a 2.000 L/ha, dependiendo de la especie cultivada, de su estado fenológico y de su sistema de conducción. En ajo para la prevención de moho azul, los bulbos deben tratarse sumergiéndolos por 10 a 15 minutos en una solución de 200 g/100 L de agua. Utilizar la dosis menor cuando el predio presente antecedentes de baja presión de las enfermedades y/o durante el inicio del desarrollo del cultivo; y la dosis mayor con la máxima expresión vegetativa o presencia de condiciones predisponentes para el desarrollo de las enfermedades.
Lechugas	Rizotoniiasis, Esclerotiniosis, Botritis.		
Tomates, Papas	Tizón temprano, Sarna negra, Esclerotiniosis.		
Melones, Zapallos	Picada del zapallo, Pudrición gris, Esclerotiniosis.		
Apio	Rizotoniiasis (<i>Rhizoctonia solani</i>); Esclerotiniosis (<i>Sclerotinia sclerotiorum</i>); Botritis (<i>Botrytis cinérea</i>)	1,0 – 2,0 kg/ha	Aplicar preventivamente cuando existan condiciones que favorecen el desarrollo de la enfermedad o al observar los primeros síntomas. Repetir el tratamiento después de 10 días en caso de persistir las condiciones favorables para la enfermedad. Alternar con fungicidas de distinta familia química. No efectuar más de dos aplicaciones por temporada. Utilizar volúmenes de aplicación entre 400 a 600 litros/ha.
Pimiento, Poroto, Haba, Arveja	Tizón temprano (<i>Alternaria solani</i>); Sarna negra, Rizotoniiasis (<i>Rhizoctonia solani</i>); Esclerotiniosis (<i>Sclerotinia sclerotiorum</i>)		
Sandía, Pepino	Picada del zapallo (<i>Alternaria alternata</i>); Pudrición gris (<i>Botrytis cinérea</i>); Esclerotiniosis (<i>Sclerotinia sclerotiorum</i>)		
Alcachofa	Alternariosis (<i>Alternaria cinerariae</i>), Moho gris (<i>Botrytis cinérea</i>)		
Raps	Pié negro, Alternariosis, Mancha chocolatada.	300-500 g/100 kg de semillas	Aplicar a la semilla antes de la siembra. Utilizar 0,7 – 1,0 L de agua por 100 Kg de semilla. Utilizar la concentración menor cuando se ocupe semillas certificadas y cuando el historial del predio presente antecedentes de baja presión de las enfermedades; en caso contrario, ocupar la concentración mayor.
	Pié negro.	0,3 – 0,5 kg/ha**	Realizar la aplicación foliar al presentarse condiciones predisponentes para el desarrollo de las enfermedades.
	Esclerotiniosis	1,5 kg/ha	Utilizar la dosis menor cuando el predio presente antecedentes de baja presión de las enfermedades y/o durante el inicio del desarrollo del cultivo y la dosis mayor con la máxima expresión vegetativa o presencia de condiciones predisponentes para el desarrollo de las enfermedades. Realizar máximo de dos aplicaciones durante la temporada, con intervalo mínimo de 2 semanas entre aplicaciones.
Lupino	Mancha café, Antracnosis	200-250 g/100 kg de semilla en 1 L de agua**	Usar solamente en semillas que van a ser sembradas donde el inóculo del suelo provea una adecuada nodulación o donde un método de inoculación pueda ser usado. Para obtener un óptimo tratamiento con la aplicación de Rovral 50%WP, las semillas deben mezclarse en forma homogénea con el producto, para obtener una buena cobertura. La cantidad de agua depende de la humedad de la semilla. Este tratamiento protege a las plantas de las enfermedades al inicio de su crecimiento, controlando los hongos presentes en las semillas. Este tratamiento de semillas, no protege de las enfermedades en estados avanzados de desarrollo del cultivo. Utilizar la concentración menor cuando se ocupe semillas certificadas y cuando el historial del predio presente antecedentes de baja presión de las enfermedades; por el contrario, cuando la calidad de las semillas no sea la óptima y ante historiales de predios con elevada presión de las enfermedades, ocupar la concentración mayor.
Ornamentales y flores: Rosal, Clavel, Crisantemo y Gladiolo	Tizon de la flor, alternariosis, Pudricion algodonosa del tallo	100-125 g/100 L de agua ó 1 – 2 kg/ha**	Aplicar con intervalos de 10 a 15 días, mientras existan condiciones favorables para el desarrollo de la enfermedad. En invernaderos usar la dosis menor. Utilizar la menor concentración y/o dosis cuando el predio presente antecedentes de baja presión de las enfermedades y/o durante el inicio del desarrollo del cultivo; y la mayor concentración y/o dosis con la máxima expresión vegetativa o presencia de condiciones predisponentes para el desarrollo de las enfermedades. Realizar máximo dos aplicaciones durante la temporada.

* Utilizar con productos fitosanitarios de diferente modo de acción

**Usar la dosis máxima cuando se esperan condiciones de alta presión de la enfermedad y la dosis mínima cuando se esperan condiciones de baja incidencia de la enfermedad

Aplicación Aérea

CULTIVO	ENFERMEDAD	Dosis	OBSERVACIONES
Maravilla	Alternariosis, Mal del pie, pudrición del tallo y del capítulo.	1,5 kg/ha	Aplicar cuando existan condiciones favorables para el desarrollo de la enfermedad. Realizar máximo dos aplicaciones en la temporada, con intervalo mínimo de 2 semanas entre aplicaciones. Considerar un volumen de 60 L de agua/ha. Aplicar con velocidad del viento menor a 10 km/hora, y con temperaturas frescas.
Raps	Esclerotiniosis	1.5 kg/ha	Aspersión al follaje al presentarse condiciones favorables para el desarrollo de la enfermedad. Realizar máximo dos aplicaciones en la temporada con intervalo mínimo de 2 semanas entre aplicaciones. Considerar un volumen de 60 L de agua/ha. Aplicar con velocidad del viento menor a 10 km/hora, y con temperaturas frescas.

Aplicación Post-cosecha

ESPECIE	ENFERMEDAD	CONCENTRACION	OBSERVACIONES
Durazneros, Nectarinos, Damascos, Ciruelos, Cerezos	Moho gris Moho verde (<i>penicillium expansum</i>)	75 – 100 g/100 L de agua ó 10 g/tonelada de fruta	Aplicación Post cosecha en tratamientos de inmersión o ducha con agua. Al usarse en mezcla con cera, concentrar dosis de acuerdo al sistema de aplicación. Utilizar la menor concentración cuando la fruta provenga de predios que hayan presentado antecedentes de baja presión de las enfermedades; en caso contrario, utilizar la concentración mayor.
Kiwi	Pudrición peduncular (Botrytis cinérea)	140 – 200 g/100 L de agua ó 10 g/tonelada de fruta	Aplicar en tratamientos de postcosecha por inmersión de la fruta, por 3 a 5 minutos.
Manzano, Pera	Penicillium	140 – 200 g/100 L de agua ó 10 g/tonelada de fruta	En la postcosecha para el control de penicillium aplicar mediante inmersión de la fruta.

INSTRUCCIONES DE USO (Aplicación semillas)

Cultivo	Enfermedad	Dosis g/100 kg. De semilla	Observaciones ¹
Raps, Remolacha	Pie negro (leptosphaeria maculans); Alternariosis, Mancha chocolatada (<i>Alternaria brassicicola</i>)	300 – 500 g/100 kg de semilla	Aplicar a la semilla antes de la siembra. Utilizar 0,7 – 1,0 L de agua por 100 kilos de semillas.
Lupino	Mancha café (Pleiochaeta setosa); Antracnosis (<i>Colletotricum gloeosporioides</i>)	200 – 250 g/100 kg de semilla	La cantidad de agua depende de la humedad de la semilla (aproximadamente 1 L de agua/100 kg de semilla). Mezclar en forma homogénea para asegurar una adecuada protección.
Ajo	Moho azul del ajo (<i>Penicillium hirsutum</i>)	200 g/100 L de agua	Sumergir los bulbos en la suspensión del fungicida en agua, durante 10 a 15 minutos.

¹ Estos tratamientos están dirigidos a controlar los hongos presentes en las semillas, por lo tanto no protegen a la planta de las enfermedades en estados más avanzados del cultivo. Mantener la semilla tratada en un lugar fresco y seco hasta la siembra. No guardar semillas desinfectadas de un año para otro. No tratar

semillas que tengan un exceso de humedad.

Importante:

Mantener la semilla tratada en un lugar fresco y seco hasta la siembra. No guardar semillas desinfectadas de un año para otro. No tratar semillas que tengan exceso de humedad. Rovral 50% WP actúa preferentemente en forma preventiva. Se sugiere no aplicar más de dos veces por temporada productos del grupo de las Dicarboximidás, para prevenir la aparición de razas de diferentes sensibilidades a las enfermedades mencionadas. Dentro de un programa de control, alternar o mezclar con productos de distinto modo de acción.

Período de carencia (días): Almendro: 132 días. Duraznero, nectarino, damasco, ciruelo, cerezo, frambueso, frutillas, arándano, cranberries, vides para mesa, vino y pisco: 1 día. Cebollas, ajo, tomate, papa, lechuga, melón, zapallo, maravilla: 7 días; Manzano, peral, membrillo: 1 día; kiwi: 3 días Raps, lupino, rosal, clavel, crisantemo y gladiolo: no corresponde establecer un período de carencia. Aplicaciones de post cosecha en carozos (durazneros, nectarinos, damascos, ciruelos, cerezos, kiwi): 3 días; aplicación post cosecha (manzanos, peral): 1 día

Bajo ciertas condiciones naturales, existe la posibilidad de desarrollo de resistencia o diferente sensibilidad a fungicidas, por lo tanto esto puede ocurrir a Rovral 50% WP como a otros productos de su mismo grupo químico, a través de una variación genética normal en cualquier población de hongos fitopatógenos. Estas razas resistentes pueden llegar a ser dominantes después del uso repetido de este grupo de fungicidas y la población llegará a ser de difícil control con estos productos. La ocurrencia de poblaciones resistentes o menos sensibles es difícil de detectar antes de la aplicación de Rovral 50% WP, por lo que FMC no puede aceptar responsabilidad alguna por pérdidas sufridas debido a la falta de control de éstas. En caso de duda, consultar a nuestro Departamento Técnico o al especialista de su confianza. Iprodiona de acuerdo a la clasificación FRAC pertenece al Grupo F1 (Nº 7).

Preparación de la mezcla: Coloque agua en un estanque hasta la mitad de su capacidad. En un recipiente aparte diluya la cantidad necesaria de Rovral 50% WP en un poco de agua y vierta esta solución al estanque a través del filtro, luego complete con agua a capacidad total. Durante el proceso de llenado y posterior aplicación, mantener el agitador funcionando constantemente. Para tratamientos de semillas utilizar un tambor rotativo, tolva o máquinas para desinfección de semillas. Al efectuar los tratamientos hacer girar el tambor o tolva durante 5 minutos. Realizar esta operación al aire libre o en lugar bien ventilado. Cuidar que el tambor revolvente esté bien cerrado y no pierda producto al girar.

Incompatibilidades: No aplicar Rovral 50 % WP junto ni en aplicaciones consecutivas con productos de reacción alcalina o fuertemente oxidantes.

Compatibilidades: Rovral 50 % WP es compatible con varios de los productos fitosanitarios de uso común. Al realizar una mezcla no conocida, se recomienda efectuar una confirmación previa de compatibilidad y miscibilidad. Ante la duda de mezclas consultar a nuestro Departamento Técnico.

Fitotoxicidad: En lupino evitar el uso de Rovral ® 50 % WP en situaciones de estrés del cultivo, cuando no se pueda asegurar una profundidad normal de siembra, o bien, ante la eventualidad de temperaturas de suelo extremas, exceso de agua o sequía. No es fitotóxico, a las especies vegetales recomendadas, al ser aplicado de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta y a las buenas prácticas agrícolas.

Tiempo de reingreso al área tratada: No reingresar al área tratada hasta transcurridas 2 horas después de la aplicación, verificando que los depósitos de la aspersion se hayan secado sobre la superficie tratada. Para animales, no corresponde indicar un tiempo de reingreso ya que los cultivos indicados no se destinan a uso animal.



CUIDADO

